

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

**«СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ
ГУМАНИТАРНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ АКАДЕМИЯ»**

Х.Х. Шаманова
Ф.И. Дотдаева

СТИЛИСТИКА

Методические рекомендации по написанию курсовых работ
для обучающихся направления подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленность (профиль) «Перевод и переводоведение»

Черкесск
2018

УДК 81.38
ББК 74.200+74.58
Ш19

Рассмотрено на заседании кафедры Русского и иностранных языков.

Протокол № 1 от «17» 09 2018 г.

Рекомендовано к изданию редакционно-издательским советом СевКавГГТА.

Протокол № 15 от «30» 10 2018 г.

Рецензенты:

Харатокова М.Г.- доктор филологических наук, профессор кафедры Русского и иностранных языков, профессор

Карасова С.Я. –к.п.н., доцент кафедры «Русского и иностранных языков»

Ш19 **Шаманова, Х.Х.** Стилистика: методические рекомендации по написанию курсовых работ для обучающихся направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение» / Х.Х. Шаманова, Ф.И. Дотдаева. – Черкесск: БИЦ СевКавГГТА, 2018. – 20 с.

Настоящие рекомендации включают организационные положения и учебно-методические материалы, в которых отражен порядок подготовки и защиты курсовых работ по стилистике для направления подготовки бакалавра 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение». Пособие предназначено для обучающихся бакалавриата и преподавателей-руководителей курсовых работ. Методические рекомендации содержат указания по содержанию курсовой работы, ее документальному оформлению. Изложены цель и задачи курсовой работы.

УДК 81`38
ББК 74.200+74.58

© Шаманова Х.Х., Дотдаева Ф.И., 2018
© ФГБОУ ВО СевКавГГТА, 2018

Содержание

Введение	6
1. Общие положения.....	7
2. Цель, задачи подготовки курсовой работы	7
3. Основные требования к содержанию курсовой работы.....	7
4. Руководство курсовой работой.....	7
5. Тематика курсовых работ и порядок выбора и утверждения материала для перевода.....	8
6. Требования к структуре и оформлению курсовой работы (проекта)...	9
7. Выполнение и защита курсовой работы.....	15
8. Требования к оформлению курсовой работы.....	16
Приложение 1.....	17
Приложение 2.....	18
Приложение 3.....	19
Приложение 4.....	20

Введение

В данных методических рекомендациях отражены принципы и основные положения процесса подготовки курсовой работы: определение цели и задач, примерная тематика и принципы выбора текста для перевода, требования к структуре, содержанию, и оформлению, порядок защиты, а также контроль за соблюдением установленных требований

Курсовая работа по стилистике по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение» выполняется в 6 семестре и защищается в конце семестра.

1. Общие положения

2.

Курсовая работа по дисциплине – учебная работа научно-исследовательского и научно-инновационного характера, содержащая инновационные результаты теоретических и прикладных исследований по отдельной учебной дисциплине, имеющей определяющую значимость в подготовке выпускника, с возможностью их практического применения и использования в педагогической, экономической, социальной практике.

2. Цель, задачи подготовки курсовой работы

Курсовая работа выполняется по дисциплине «Стилистика» в 6 семестре. *Цель подготовки курсовой работы:* формирование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования;

Задачи курсовой работы: углубление, систематизация и интеграция теоретических знаний и практических навыков по направлению подготовки (специальности) высшего профессионального образования; применение полученных знаний при решении прикладных задач по направлению подготовки (специальности); стимулирование навыков самостоятельной аналитической работы; подготовка обучающихся к практической деятельности в современных условиях.

3. Основные требования к содержанию курсовой работы

Содержание курсовой работы должно соответствовать указанным целям и отвечать следующим основным требованиям:

- курсовая работа должна проявлять самостоятельность автора и иметь практическую направленность;
- содержание работы должно подтверждать знание обучающимся литературы по языкознанию, лингвистике, по современной теории перевода, осведомленность в области рассматриваемой проблемы;
- в работе должно быть продемонстрировано умение автора искать, анализировать и обрабатывать информацию, работать с базами данных, электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения переводческих задач, выполнять предпереводческий анализ и осуществлять письменный перевод текста на высоком профессиональном уровне с соблюдением норм лексической эквивалентности, а также грамматических, синтаксических и стилистических норм. Курсовая работа может выступать основой для дальнейшего изучения заявленной проблемы в рамках последующего написания выпускной квалификационной работы.

4. Руководство курсовой работой

Руководство курсовой работой поручается наиболее квалифицированным преподавателям соответствующей кафедры,

обладающим методическим опытом и научной квалификацией. На одного руководителя не должно планироваться более десяти курсовых работ. Рекомендуются привлекать для соруководства курсовыми работами опытных специалистов, работающих на предприятиях, в учреждениях и организациях, принимающих выпускников на работу.

В обязанности научного руководителя входит:

- помощь обучающемуся в выборе литературы по избранной теме, составлении плана курсовой работы, определении этапов данной работы и в овладении навыками работы с источниками;
- постоянный контроль за работой обучающегося над темой в течение учебного года;
- оценка самого текста курсовой работы и составление развернутого отзыва.

Заведующие кафедрами периодически контролируют состояние руководства курсовыми работами. Готовая курсовая работа, подписанная обучающимся, с письменной рецензией научного руководителя сдается на кафедру, о чем делается пометка в журнале регистрации курсовых работ. Согласно сводной номенклатуре дел курсовые работы хранятся в течение двух лет на соответствующих кафедрах. По решению кафедры может проводиться рецензирование выносимых на защиту курсовых работ, которое осуществляется обучающимися, аспирантами, преподавателями или приглашенными специалистами (рецензирование проводится на общественных началах). Работа в законченном виде представляется рецензенту не менее чем за 5 дней до защиты. Рецензии оглашаются на заседании комиссии, и обучающемуся, автору работы, предоставляется право ответить на замечания рецензента. Курсовая работа допускается к защите при условии законченного оформления, допуска научного руководителя и наличия рецензии, если рецензирование было предусмотрено. Курсовая работа, оцененная руководителем неудовлетворительно, не допускается к публичной защите, перерабатывается и возвращается к нему на повторную проверку, а в ведомости выставляется неудовлетворительная оценка.

5. Тематика курсовых работ и порядок выбора и утверждения материала для перевода

Тематика курсовых работ разрабатывается преподавателями, ведущими соответствующие лекционные курсы, и утверждается на заседании кафедры. Ежегодно темы курсовых работ уточняются. Тематика работ должна охватывать наиболее актуальные и фундаментальные проблемы профильных учебных дисциплин, включать в себя элементы самостоятельности, практико-ориентированности и обеспечивать возможность дальнейшей разработки проблемы и доведения курсовой работы до уровня выпускной квалификационной работы. Курсовая работа может стать составной частью (разделом, главой) выпускной квалификационной работы. Руководителям курсовых работ предоставляется право уточнения их тематики в соответствии с пожеланиями обучающихся, основываясь при этом на примерной тематике,

утвержденной кафедрой. Выбор обучающимися темы осуществляется самостоятельно. При выборе темы курсовой работы, обучающийся должен, прежде всего, руководствоваться собственным интересом с учетом будущей профессиональной деятельности. Тема курсовой работы может быть как теоретической, так и практической. Наиболее желательный вариант – сочетание теоретической и практической части. Выбор материала в рамках курсового проекта по переводу должен быть целесообразным и обоснованным. Текст должен обладать общественной, культурной, профессиональной значимостью. В части общей тематики и конкретного содержания, стиля и жанра, степени переводческой сложности, текст должен соответствовать общим целям и задачам обучения, интересам и способностям бакалавра. Текст может быть связан с переводческой и научно-исследовательской деятельностью кафедры. Тема согласовывается с научным руководителем – преподавателем соответствующей учебной дисциплины. Желательно, но не обязательно, чтобы курсовая работа по стилистике могли стать основой выпускной квалификационной работы. В процессе написания курсовой работы формулировка темы работы может изменяться и уточняться, если это не влияет на срок сдачи работы.

6. Требования к структуре и оформлению курсовой работы (проекта)

Курсовой проект по переводу должен содержать следующие структурные элементы:

1. Титульный лист
2. Содержание
3. Введение
4. Основной части
5. Заключение
6. Библиографический список
7. Приложения

Введение является важной частью работы. В нем должно отражаться следующее: актуальность темы, цель и задачи исследования, объект исследования, предмет исследования, структура работы. Первый вариант введения, в схематической форме, полезно написать в самом начале исследования. Это поможет организовать процесс работы и сделает его более целеустремленным.

При написании введения работы необходимо учитывать следующие рекомендации:

Актуальными признаются темы, недостаточно разработанные теоретически и практически, посвященные важным проблемам стилистики и лексикологии. Рекомендуется отметить, в какой степени исследуемые вопросы рассмотрены в научной литературе (историографический обзор).

Если в специальной литературе исследуемая проблема рассмотрена в недостаточной степени, то необходимо указать, какие вопросы в ней решены не полностью, а каким уделено особое внимание.

Введение должно включать следующие структурные элементы:

1. Актуальность темы исследования.
2. Степень научной разработанности проблемы.
3. Объект исследования.
4. Предмет исследования.
5. Цель (цели) исследования
6. Задачи исследования.
7. Теоретико-методологические основы исследования.
8. Эмпирические основы исследования.
9. Теоретическая и практическая значимость исследования.
10. Структура работы.
11. Содержание работы.
12. Приложения (если есть).

Основная часть, как правило, состоит из двух глав.

В первой главе содержатся теоретические основы разрабатываемой темы. В теоретической части работы раскрывается содержание основных концепций отечественных и зарубежных авторов по исследуемой теме, дается описание современного состояния изучаемой темы и ее истории, определяются основные понятия, анализируется литература или позиции ученых по проблеме исследования; обосновывается собственная позиция автора работы.

Выводы по 1 главе.

Вторая глава имеет практическую или аналитико-практическую направленность. В аналитико-практической части работы на основе выработанных теоретических подходов и, опираясь на те теоретические положения, которые были разработаны автором в первой главе, рассматриваются и анализируются фактические материалы по изучаемому вопросу, формулируются и аргументируются предложения (практические рекомендации) по совершенствованию изучаемой в работе сферы деятельности.

Выводы по 2-й главе.

Аналитико-практическая часть курсовой работы (проекта) может включать подробное описание используемого метода или методов исследования; описание переработанного для нужд исследования какого-либо метода анализа; различные виды классификаций; построение матриц, графиков, таблиц с их подробным описанием; описание анализа примеров; интерпретацию различных лингвистических исследований и т.д.

Каждую главу курсовой работы (проекта) следует начинать с нового листа (страницы). Каждая глава должна завершаться общим выводом, позволяющим перейти к следующему этапу исследования. Выводы по главам начинать с нового листа не нужно. Параграфы начинать с нового листа не нужно. Заключение должно быть относительно кратким (примерно 5-7% курсовой работы) и вместе с тем емким, обобщая, систематизируя и углубляя

выводы, сделанные по итогам ее глав и параграфов, служить подтверждением реализованности целей и задач, поставленных во введении, включая их теоретические и практические аспекты.

Заключение следует начинать с нового листа (страницы).

Курсовая работа должна быть выполнена на листах белой однородной бумаги формата А4 (210x290 мм), на одной стороне, без рамки с соблюдением следующих размеров полей: левое – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее – 20 мм, нижнее – 25 мм. На странице должно размещаться 29-30 строк текста (60-64 знака в строке). Страницы следует нумеровать арабскими цифрами (1, 2, 3 и т.д.), соблюдая сквозную нумерацию по всему тексту. Номер страницы проставляют либо в правом верхнем углу страницы, либо вверху посередине страницы без точки в конце. На страницах 1-2 (титульный лист и содержание) номер не ставится. Текст должен быть оформлен в текстовом редакторе Word for Windows версии не ниже 6.0. Тип шрифта: Times New Roman Cyr. Размер шрифта: 14 пт. Межсимвольный интервал: обычный. Межстрочный интервал: полуторный.

Вписывать в текст работы отдельные буквы и слова, формулы, условные знаки, если необходимые для этого символы отсутствуют в компьютерном шрифте, следует от руки чертежным шрифтом. Выполнять схемы и рисунки допускается, кроме использования компьютерной графики, только черными чернилами. Опечатки, описки и графические неточности, обнаруженные в процессе оформления работы, должны быть исправлены на компьютере, а в крайнем случае – от руки черными чернилами после аккуратной подчистки. Текст работы должен быть тщательно выверен обучающимся. Он несет полную ответственность за опечатки и ошибки, возникшие вследствие перепечатки. Работа с большим количеством невыправленных опечаток не допускается к защите, либо может быть снята с защиты. Титульный лист содержит: реквизиты учредителя и ФГБОУ ВО «СевКавГГТА», название кафедры, наименование темы курсовой работы, Ф.И.О. автора курсовой работы, Ф.И.О. научного руководителя, его должность, ученую степень, звание, номер и название специальности (направления), место и год написания (См. Приложение 1).

Переносы слов на титульном листе, их выделение или подчеркивание не допускаются. Полужирными прописными буквами можно выделять только основное название курсовой работы.

Содержание

В «Содержании» последовательно перечисляются следующие структурные элементы курсовой работы:

- названия текстов оригинала и перевода;
- библиографический список

Параграфы должны быть пронумерованы. Знак «§» не используется. Номер параграфа состоит из двух цифр, разделенных точкой. Первая цифра – номер главы, вторая – номер параграфа в главе. После номера главы и

параграфа ставится точка. В конце названия глав и параграфов точка не ставится. Справа от перечисленных структурных элементов курсовой работы указываются номера страниц, с которых они начинаются. Использование сокращений: «стр.» или «с.» не допускается. Шрифт названий глав и других заголовков: обычный, прописными (заглавными) буквами. Шрифт названий параграфов и пунктов внутри параграфов: обычный, строчными буквами, кроме первой заглавной буквы.

Правила оформления заголовков глав, параграфов и подпунктов:

1. Заголовок главы печатается прописными (заглавными), полужирными буквами, вверху страницы, по центру строки. Размер шрифта: 14 пт. Межсимвольный интервал: обычный. Межстрочный интервал: полуторный. В конце названия главы точка не ставится.
2. Заголовок параграфа и подпункта печатается с абзаца строчными полужирными буквами, кроме первой прописной. Размер шрифта: 14 пт. Межсимвольный интервал: обычный. Межстрочный интервал: полуторный.
3. Переносы в заголовках глав, параграфов и подпунктов не допускаются.
4. В конце заголовка главы, параграфа и подпункта точка не ставится.
5. Короткие заголовки (менее 15 знаков) пишут в разрядку.
6. Большие заголовки (более 50 знаков и пробелов) размещают в несколько строк, но каждая строка должна иметь по возможности смысловое значение.
7. Текст большого заголовка выполняют через один интервал.
8. После заголовка до текста делают на один интервал больше, чем между строками текста.
9. Нельзя писать заголовок в конце страницы, если на ней не умещаются три строки идущего за заголовком текста.

Знаки препинания. Знаки препинания ставятся непосредственно после последней буквы слова. После них, кроме многоточия, делается пробел. Слова, заключенные в скобки, не отделяются от скобок промежутком. Знак «тире» всегда отделяется с двух сторон пробелами. После знака № всегда ставится пробел. Знак % пишется после цифры без пробела.

Библиографический список. Все источники, использованные при выполнении курсовой работы, необходимо включать в библиографию, при этом их следует распределить по следующим рубрикам, используя сквозную нумерацию:

Библиографическое описание документов в списке литературы к научным работам – это совокупность библиографических сведений о документе, приведенных по определенным правилам и необходимых для общей характеристики и идентификации документа. В настоящее время библиографическое описание документов регламентируют ГОСТ 7.1-2003. Перечень оформляется в соответствии с требованиями стандарта библиографического описания ГОСТ 7.1-2003 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления», введенного с 01.07.2004.

Каждый литературный источник, на который сделана ссылка в тексте работы или положение которого цитировалось, должен быть представлен в «Списке литературы» с полным библиографическим описанием (обязательно включающим помимо прочего наименование издательства, год издания, указание страниц). Несколько работ одного и того же автора располагаются в хронологическом порядке, начиная с более ранней публикации.

При оформлении списка литературы должны использоваться общепринятые сокращения: «вып.» – выпуск; «изд.» – издание; «сб.» – сборник; «изд-во» – издательство; «ред.» – редактор; «сост.» – составитель; «ст.» – статья; «с.» – страница; «т.» – том; «ч.» – часть; «дис.» – диссертация; «канд. пед. наук» – кандидат педагогических наук; «д-р пед. наук» – доктор педагогических наук и др. Также нужно следовать схеме библиографического описания источников:

- порядковый номер арабская цифра;
- точка;
- фамилия автора, стоящего первым в списке; запятая; его инициалы с точками; (фамилии нескольких авторов перечисляются в том порядке, в котором они напечатаны на титульном листе за названием источника после /;
- для книг, которые на титульном листе не имеют фамилии автора, библиографическое описание начинается с названия книги);
- название (в полном соответствии титульному листу, без кавычек); /; инициалы с точками и фамилия автора; точка; либо после названия двоеточие; вид(пособие, диссертация и т.п.); /; инициалы с точками и фамилия автора или всех авторов через запятую; точка, либо после авторов точка с запятой и указание где выполнена работа; точка;
- тире, место издания; запятая, либо после места издания двоеточие, если далее указывается название издательства; сокращение названия городов принято только для Москвы – М. и Санкт-Петербурга – СПб.; при отсутствии места издания пишется Б.м., что означает без места;
- название издательства; запятая; (сокращения допускаются для некоторых издательств, например: «ФиС» – «Физкультура и спорт»; издательства, не имеющие сокращенного названия, указываются полностью без кавычек, например: Высшая школа, Наука и пр., при отсутствии издательства пишется: Б.и., что означает без издательства);
- год издания; точка, тире, количество страниц. (Например: 215 с. При цитировании автор может делать ссылку на конкретные страницы работы, тогда будет указано С. 205-270.).
- при необходимости указания порядкового номера издания, это делается перед местом издания, например: – 2-е изд. – М.; если нужно указать номер выпуска или номер главы, то это пишется перед страницами после года издания, например: 1998. – Гл. 3. – С. 56-65. (1973. – Вып. 1. – С. 87-94.).

Примеры библиографического оформления литературных источников:

- Библиографическая запись на книгу (учебное пособие, лекцию) одного автора:

1. Замятин, Ю.П. О равновесии в борьбе: Учеб. пособие / Ю.П. Замятин; СПбГАФК им. П.Ф. Лесгафта. – СПб., 1998. – 53 с.

- Библиографическая запись на учебное пособие, методические рекомендации двух авторов:

1. Бурлаков, И.Р. Специализированные сооружения для легкой атлетики: Учеб. пособие для обучающихся в акад. и ин-тов физ. культуры / И.Р. Бурлаков, Г.П. Неминуций. – М.: СпортАкадемПресс, 2001. – 115 с. – (спортивные сооружения и оборудование).

- Библиографическая запись на книгу трех авторов:

1. Тышлер, Д. Многолетняя тренировка юных фехтовальщиков / Д. Тышлер, А. Мовшович, Г. Тышлер. – М., 2002. – 254 с.

- Библиографическая запись под заглавием составляют на издания произведений четырех и более индивидуальных авторов; на заведомо авторские произведения, в которых автор не указан и не установлен, в том числе на анонимные классические произведения; на сборники произведений разных авторов, имеющих общее заглавие:

1. Методы и средства тренировки квалифицированных спортсменов: Сб. науч. тр. молодых учен. / Под ред. К.Т. Булочко; ГДОИФК им. П.Ф. Лесгафта. – Л., 1975. – 159 с.

2. Педагогический профессионализм в сфере физической культуры и спорта и его формирование в системе высшего образования: Материалы межвуз. науч.-практ. конф. / Под общ. ред. М.В. Прохоровой, А.А. Сидорова; СПбГАФК им. П.Ф. Лесгафта. – СПб.: Б.и., 1995. – 227 с.

- Библиографическое описание диссертаций и авторефератов диссертации:

1. Кудряшов, А.П. Исследование эффективности различных упражнений в воде как средства тренировки пловцов: Дис. ... канд. пед. наук / А.П. Кудряшов; Киевский ГИФК. – Киев, 1968. – 180 с.

- Библиографическое описание нормативного документа по стандартизации:

1. ГОСТ 7.9-95 (ИСО 214-76). Реферат и аннотация. Общие требования: Межгос. стандарт. – Введ. 01.07.97 // Стандарты по издательскому делу / Сост. А.А. Джиго, С.Ю. Калинин. – М., 1998. – С. 132-137.

2. Средства индивидуальной защиты рук. Перчатки камерные. Общие технические требования: ГОСТ Р 12.4.204 (ИСО 11933-2-87). – Введ. 01.01.03. – М.: Изд-во стандартов, 2001. – III, 7 с.

- Библиографическое описание патента:

Пат. 1328945 РФ, МКИ В 03 М 35/10. Впускной трубопровод для двигателя внутреннего сгорания / К. Тимофеев, А. Маннини (Италия). - № 2786786/76-08; Заявлено 25.07.98; Опубл. 15.05.01; Приоритет 25.03.97., № 564780. – 8 с.: ил.

- Аналитическая библиографическая запись на составную часть книги, сборника:

1. Сербина, Л.П. Возможности гимнастики в развитии творчества обучающийсяюв института физкультуры / Л.П. Сербина // Развитие массовой физ. культуры и олимп. движения: Тез. докл. науч.-практ. конф. ВЛГИФК 3-4 июня 1995 г. / Гос. ком. Рос. Федерации по физ. культуре и спорту. – Великие Луки, 1995. – С. 41-42.

- Библиографическая запись на публикацию в газете, журнале, периодическом или продолжающемся сборнике:

1. Булкин, В.А. Особенности двигательной деятельности юных барьеристок / В.А. Булкин, Е.В. Сабурова //Физическая культура: воспитание, образование, тренировка. – 1996. - № 2. – С. 39-42.

- Электронные ресурсы:

1. Маламуд, С. Баскетбольное политбюро мира / Слава Маламуд // Спорт-экспресс. – 2007. – 24 апр. URL: http://www.sport-express.ru/newspaper/2007-04-20/8_1/?view=page, (дата обращения: 04.02.2015).

7. Выполнение и защита курсовой работы

После утверждения темы курсовой работы и закрепления научного руководителя, обучающийся приступает к выполнению работы под его руководством. Порядок и сроки консультирования определяются руководителем, но текущие обсуждения работы с руководителем должны происходить регулярно. Руководитель оказывает необходимую помощь автору курсовой работы, консультирует его по вопросам составления графика работы, подбора справочной литературы, контролирует работу обучающийся, дает необходимые рекомендации по работе с текстом, проверяет представленную работу и допускает (не допускает) ее к защите. Курсовая работа выполняется в одном экземпляре, подшивается в папку и сдается на кафедру, где регистрируется и проверяется на предмет правильности оформления и плагиата.

Порядок защиты курсовой работы

Защита курсовой работы является обязательной составляющей образовательного процесса. Защита курсовой работы представляет собой форму итогового контроля результатов выполненной работы и является обязательной. Порядок защиты определяется кафедрой. Она проводится в присутствии специальной комиссии, состоящей из 3 человек, назначенных заведующим кафедрой. Защита носит открытый характер и осуществляется в присутствии других обучающихся. Защита курсовой работы предполагает краткое выступление обучающийся (до 5 минут), содержащее краткую характеристику переведенного текста и основных переводческих трудностей, или же краткое изложение исследуемой в работе проблематики, а также ее обсуждение, состоящее из вопросов обучающимся со стороны преподавателей и других обучающихся. Результаты защиты курсовой работы отображаются в зачетной ведомости. Защита курсовой работы проводится в последнюю неделю семестра. Итоги выполнения курсовых работ регулярно обсуждаются на

заседаниях кафедры. Обучающийся, не представивший курсовую работу в установленный срок или не защитивший ее, считается имеющим академическую задолженность. Курсовые работы хранятся на кафедре в течение двух лет, затем списываются по акту.

Основные критерии оценки курсовой работы:

Основные критерии оценки курсовой работы вытекают из предъявляемых к ней требований. Такими критериями являются следующие:

- работа может быть успешно защищенной, если она представлена в установленном объеме, - не имеет очевидных погрешностей оформления,
- не имеет многочисленных орфографических и пунктуационных ошибок, и/или многочисленных (более 10) стилистических ошибок, и/или многочисленных (более 7) смысловых неточностей, и/или многочисленных (более 5) смысловых ошибок, и/или многочисленных (более 5) пропусков. При повторной попытке защиты работа может быть защищена лишь при условии устранения отмеченных недостатков.

8. Требования к оформлению курсовой работы

Общие требования

Текст следует печатать на стандартном листе белой бумаги в формате А4 с соблюдением следующих требований:

- поля: левое – 30 мм, правое – 15 мм, верхнее – 20 мм, нижнее – 20 мм;
- шрифт Times New Roman, кегль 14 пт (за исключением случаев, оговоренных ниже (см. образец оформления титульного листа));
- межстрочный интервал – полуторный;
- отступ красной строки – 1,25 см;
- выравнивание текста – по ширине (за исключением случаев, оговоренных ниже, например, заголовки глав);
- по тексту должна стоять автоматическая расстановка переносов;
- не допускается оставлять на следующей странице 1-2 строки абзаца, одну строку таблицы;
- разрешается использовать компьютерные возможности акцентирования внимания на определенных терминах, формулах, теоремах, применяя шрифты разной гарнитуры.

Построение работы: для заголовка первого уровня (содержание, введение, глава I, II ..., заключение, библиографический список) шрифт Times New Roman, кегль 16 пт, без абзацного отступа, жирным шрифтом прописными буквами без точки на конце, не подчеркивая, выравнивая текст по центру

Образец титульного листа курсовой работы

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

**СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ
ГУМАНИТАРНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ АКАДЕМИЯ**

Кафедра Русского и иностранных языков

Иванов Иван Иванович

**ПОНЯТИЕ СИНТАКСИЧЕСКОГО ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ В
ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ**

Курсовая работа по Стилистике
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Перевод и переводоведение»

Научный руководитель:

Черкесск 20__

Примерный план курсовой работы (заполняется преподавателем)

Название курсовой работы: _____

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) «Перевод и переводоведение»

Курс: _____

Группа: _____

Институт Экономики и управления

Название (тема) работы: _____

Цель работы: _____

Задачи работы: _____

Конечный продукт работы *: _____

Временные рамки работы: _____

Участники (участник) курсовой работы (ФИО обучающийся): _____

Руководитель проекта (ФИО преподавателя, кафедра) _____

Структура и содержание проекта: (например, проект состоит из четырех этапов)

Этап 1: _____

Этап 2: _____

Этап 3: _____

Этап 4: _____

СОДЕРЖАНИЕ

Введение

Глава I Понятие синтаксического перечисления в лингвистической литературе

1. Понятие синтаксического перечисления на материале русского языка
2. Понятие синтаксического перечисления на материале английского и французского языков

Выводы по главе I

Глава II Лингвостилистические особенности синтаксического перечисления

1. Структурно-синтаксические особенности перечисления
 - 1.1. Понятие микро-и макроперечисления
 - 1.2. Грамматические особенности компонентов перечисления и основные типы связи между ними¹⁸
2. Семантико-стилистические особенности перечисления
 - 2.1. Синонимическое перечисление
 - 2.2. Тематическое перечисление
 - 2.3. Разнородное перечисление

Выводы по главе II

Заключение

Список литературы

Приложения.....

ПРИЛОЖЕНИЕ 4
Форма отзыва на курсовую работу

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

**СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ
ГУМАНИТАРНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ АКАДЕМИЯ**

Кафедра Русского и иностранных языков

ОТЗЫВ на курсовую работу
Обучающегося(йся) _____
Институт Экономики и управления
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Перевод и переводоведение»
Курс, группа _____
Дисциплина _____
Тема курсовой работы (проекта) _____

Положительные качества курсовой работы
(проекта) _____

Недостатки курсовой работы (проекта) (включая стиль, грамотность
изложения, соответствие требованиям оформления и т.
д.) _____

Заключение о качестве и уровне соответствия требованиям
(удовлетворительном /хорошем / отличном) выполненной курсовой работы
(проекта) _____

«_____» _____ 20____г.

(Ф.И.О., подпись преподавателя)

ШАМАНОВА Халимат Халитовна
ДОТДАЕВА Фатима Идрисовна

СТИЛИСТИКА

Методические рекомендации по написанию курсовых работ
для обучающихся направления подготовки 45.03.02 Лингвистика
направленность (профиль) «Перевод и переводоведение»

Корректор Темирлиева Р.М.
Редактор Темирлиева Р.М.

Сдано в набор 18.11.2018 г.
Формат 60x84/16
Бумага офсетная
Печать офсетная
Усл. печ. л. 1,1
Заказ № 3666
Тираж 100 экз.

Оригинал-макет подготовлен
в Библиотечно-издательском центре СевКав ГГТА
369000, г. Черкесск, ул. Ставропольская, 36